La Terminologie Universelle

Aide sur les listes partonomiques

Ce document présente une description complète des listes partonomiques, telles qu'elles sont présentées sur les pages dédiées. Il explique comment accéder à une liste de ce type, comment naviguer entre les listes, d'une portée générale à une portée spécifique et inversement, quel est leur contenu et comment accéder aux sources d'information externes associées.

Ce fichier d'aide constitue le chapitre 4 du manuel d'aide général du site Internet de la $\mathbf{T}_{logie}$.

Contents

4.1 Introduction 1
4.2 Vue globale 2
4.3 Définition des liste partonomiques 2
4.4 Présentation 4
4.4.1 Présentation de la TNA 5
4.4.2 Présentation de la TAH 7
4.5 Aide sur le contenu 13
4.6 Description des rubriques 15
4.7 Navigation 16
4.8 Journal des mises à jour 19
4.9 Crédits 19

4.1 Introduction

Par convention, dans ce document et d'autres documents sur la documentation des TAH, nous distinguons les unités anatomiques des entités anatomiques. Les listes partonomiques sont constituées d'unités. Une unité est composée d'une à cinq entités selon son type. Pour chaque entrée des listes partonomiques, l'identifiant de l'unité est affiché avec un lien hypertexte vers les pages d'unité correspondantes.

Ce document contient plusieurs références externes. Elles seront actives en présence d'une connexion internet active : les fichiers référencés s'ouvriront dans le navigateur web par défaut. Les références externes renvoient toujours à la version la plus récente d'un fichier. Par conséquent, une référence externe peut être désynchronisée d'une liste partonomique particulière, car elles sont préparées à des dates différentes. L'utilisateur doit en être conscient.

4.2 Vue globale

Une liste partonomique typique est présentée dans la figure 4.1. Elle est composée de quatre sections, ainsi que d'une entête et d'un pied de page, encadrés en bleu. La liste partonomique elle-même est divisée en deux blocs encadrés en rouge : les références externes et le contenu de la liste, composé de termes en latin et en une langue moderne.

L'architecture globale d'une liste est assez simple : toute liste partonomique est composée de six parties :

- une entête avec le titre de la liste,
- une section de navigation pour la navigation entre listes,
- la liste partonomique elle-même en deux blocs, présentée en deux langues,
- un ensemble de notes scientifiques relatives à des entités spécifiques de la liste,
- une section de signature attestant de la personnalité de la liste,
- un pied de page avec la date de publication.

La liste elle-même est composée de six colonnes, regroupées en deux blocs de colonnes (de gauche à droite) :

- quatre colonnes de pointeurs vers des références externes ou internes,
- deux colonnes de termes en latin et dans une langue vernaculaire moderne.

4.3 Définition des liste partonomiques

Liste partonomique
`Une liste partonomique (définition) est une liste de termes représentant des entités du domaine de l'anatomie, dont la séquence est organisée selon la hiérarchie partonomique et dont l'entité supérieure est une partie du corps représentative, constituant, avec d'autres listes partonomiques, une partition totale du domaine.`

La première affirmation est que la liste est basée sur la hiérarchie partonomique, c'est-à-dire la hiérarchie privilégiée par les anatomistes pour la représentation de leur domaine. La relation *part_of* reproduit en partie l'idée de l'atlas d'anatomie : un ensemble de concepts illustrés par leurs parties. La seconde affirmation est que le domaine de l'anatomie est naturellement divisé en systèmes, parties cardinales du corps, subdivisions, etc., et que cette partition totale est naturellement couverte par l'ensemble de toutes les listes partonomiques.

Une entité supérieure, à la tête de la liste, définit la liste et lui donne son nom. Les entités supérieures sont sélectionnées de manière plus ou moins arbitraire, selon deux critères distincts. Le premier critère est l'existence d'une partition naturelle du corps humain en systèmes, sous-systèmes, sections, etc., traditionnellement acceptée dans les principales publications du domaine. Ce

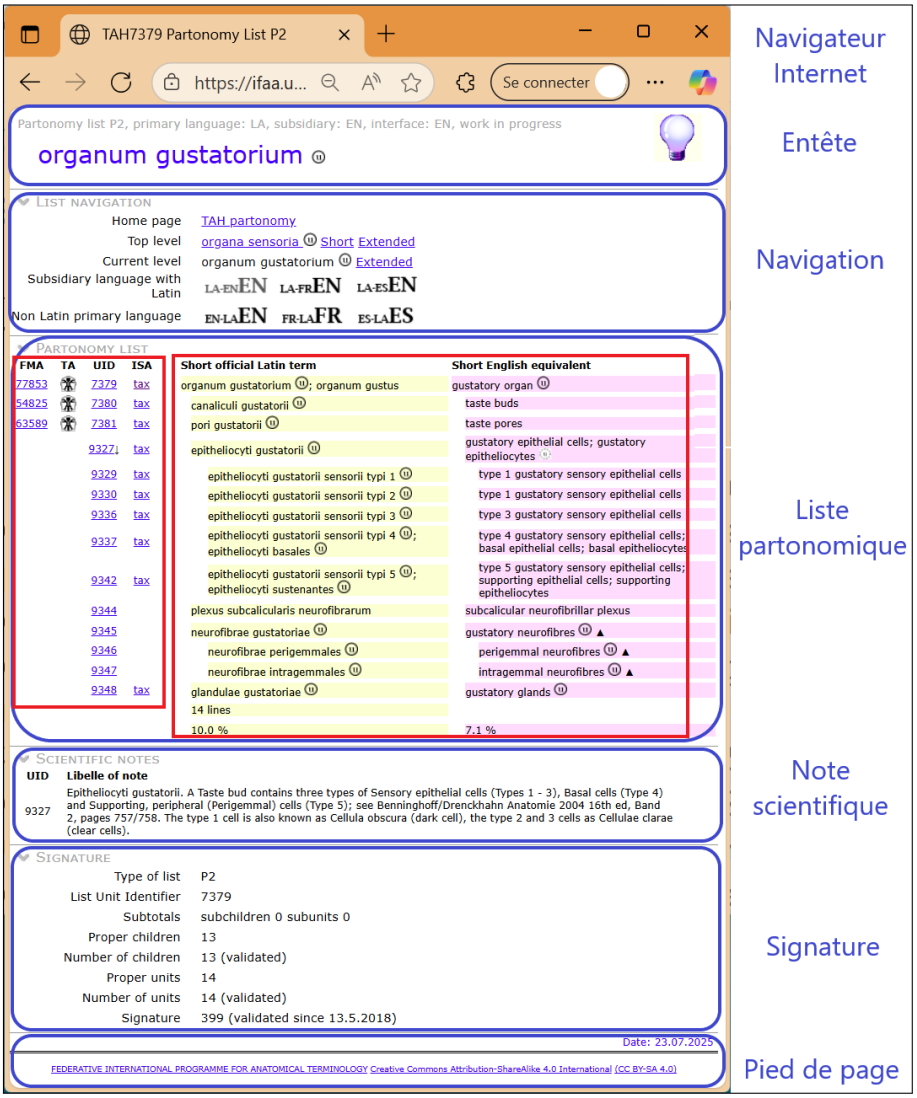


Figure 4.1: Structure d'une liste partonomique en quatre sections, plus entête et pied de page, sur FR: *organe du goût* en Latin et Anglais.

critère est évidemment le principal. Cependant, un second critère pragmatique est nécessaire : pour un certain niveau de détail de la présentation, il est utile d'utiliser des listes visibles sur un seul écran ou une seule feuille de papier. C'est pourquoi les listes trop longues sont divisées en listes plus courtes.

Le découpage des listes partonomiques s'effectue sur quatre niveaux :

Niveau partonomique
`Un niveau partonomique (définition) est un degré d'importance de 1 à 4 attribué à une liste partonomique, la valeur la plus faible étant la plus importante, chaque liste à un niveau donné étant une sous-liste du niveau immédiatement supérieur.`

Les niveaux partonomiques sont nommés P1, P2, P3 et P4. Toute liste partonomique appartient à l'un de ces niveaux, ce qui est affiché sur la ligne supérieure de l'entête de la page, comme illustré dans la figure 4.1. Tous les niveaux ne sont pas nécessairement présents. La présence d'un niveau implique l'existence de tous les niveaux supérieurs.

Voici des exemples de listes partonomiques à tous les niveaux : au niveau P1, voir le système urinaire. Au niveau P2, voir les organes lymphatiques primaires. Au niveau P3, voir les mandibules. Au niveau P4, voir les artères coronaires dextra.

La navigation entre une liste P1 et toutes ses sous-listes est l'approche recommandée pour explorer la terminologie. Une fonctionnalité majeure de la liste partonomique est sa capacité à naviguer entre les listes, notamment lorsqu'il s'agit de passer d'une liste globale concernant un système entier à une liste détaillée représentant une partie spécifique de celui-ci. Une liste, quel que soit son niveau, fournit automatiquement des liens vers tous les autres niveaux lorsqu'ils existent. Plus d'informations sur la navigation dans les listes dans la section dédiée ci-après.

La relation *part_of* est formellement définie ailleurs dans la documentation générale. Selon cette définition, toutes les entités présentées dans les listes partonomiques sont des relations *part_of* strictes (sinon, il s'agit d'une erreur). Toute relation telle que *contenu_dans* ou *isa* est inacceptable dans une liste partonomique: elle serait erronée et dénuée de sens. Le fait que cette affirmation n'ait pas été vérifiée dans différentes terminologies passées doit être corrigé dans une terminologie scientifique moderne.

De plus, toutes les listes sont disponibles dans différentes combinaisons de langues. La navigation entre les langues est donc possible à tout moment. La traduction interlinguistique étant automatisée, les utilisateurs sont assurés de la signification unique des termes correspondants dans différentes langues vernaculaires.

4.4 Présentation

Les listes partonomiques concernent le domaine de l'anatomie au sens large. Une partie importante concerne l'analyse terminologique de la neuroanatomie, dont la présentation est détaillée ci-après. Les autres chapitres du domaine sont également présentés dans un deuxième temps.

Chaque liste est disponible en latin et dans l'une des quatre langues modernes : l'anglais, le français, l'espagnol et le russe. Le latin peut être la langue principale ou secondaire. Lorsque le latin est la langue principale, l'anglais est la langue d'interface. Lorsqu'une langue moderne est sélectionnée comme langue principale, elle est également sélectionnée comme langue d'interface. Le choix de la langue est permanent dès qu'il est mis en place, mais peut être modifié à tout moment.

Toute liste a été générée à une date spécifiée par la date de publication (en bas à droite du pied de page). La liste reflète le contenu de la base de données terminologique à ce moment. Par conséquent, les mises à jour effectuées après la date de publication ne seront pas visibles.

4.4.1 Présentation de la TNA

La neuroanatomie est présentée en trois chapitres et un complément. La TNA fait partie intégrante de la TAH. Les subdivisions de la TNA sont :

- Chapitre 1 : le FR: *système nerveux central*,
- Chapitre 2 : le FR: *système nerveux périphérique*,
- Chapitre 3 : les FR: *organes des sens*,
- Complément : les FR: *vaisseaux cérébraux*.

Les vaisseaux cérébraux sont de fait une partie d'un chapitre de la TAH, le système cardiovasculaire.

Les chapitres sont divisés en sections, pour un total de 15 sections de niveau P2. L'ordre des sections est rostro-caudal, le cas échéant. Le tableau 4.1 affiche toutes les listes. La taille de chaque entrée est représentée par le nombre d'unités dans la colonne la plus à droite.

UID	Description	P2	P3	P4	Gén	Listes	Unités
5090	Méninges	1	3	1	2	7	100
5264	Encéphale	1	8	88	9	106	1699
	unités propres						5
5264	Télencéphale		1	20	1	22	704
5779	Hypothalamus		1	3	1	5	72
5263	Diencéphale		1	9	1	11	180
5261	Mésencéphale		1	7	1	9	166
5686	Cervelet		1	5	1	7	160
11865	Rhombencéphale rostral		1	20	1	22	162
5431	Pons		1	2	1	4	23
11874	Rhombencéphale caudal		1	18	1	20	227
5138	Moelle épinière	1	8	0	1	10	231
5078	Voies du système nerveux	1	9	35	9	54	448
8276	Système ventriculaire	1	3	0	1	5	68
	unités propres						1
total	**Système nerveux central**	5	31	124	22	182	2547
8353	Division des nerfs craniaux	1	9	3	0	13	190
9444	Division des nerfs spinaux	1	5	30	5	41	394
9664	Plexus de nerf somatique	1	5	0	0	6	282
6758	Division autonomique	1	5	9	0	15	189
	unités propres						1
total	**Syst. nerveux péripérique**	4	24	42	5	75	1056
6877	Organe olfactif	1	0	0	0	1	10
6880	Organe visuel	1	6	19	4	30	329
7101	Organe vestibulocochléaire	1	3	31	10	45	405
7379	Organe gustatif	1	0	0	0	1	14
	unités propres						1
total	**Organes des sens**	4	9	50	14	77	759
10381	Syst. artériel cérébrospinal	1	7	9	3	20	310
10382	Syst. véneux cérébrospinal	1	10	3	1	15	173
	unités propres						5
total	**Vaisseaux cérébrospinaux**	2	17	12	4	35	488
Total	**Total TNA**	15	81	228	45	369	5010

Table 4.1: L'ensemble complet de toutes les listes partonomiques couvrant le sous-domaine de la neuroanatomie, soit 373 listes composées de 5010 unités. Chaque entrée est de niveau P2 et inférieur. Les colonnes P2, P3 et P4 indiquent le nombre de sous-listes à ce niveau ; la colonne *Gén* indique le nombre de listes génériques ; la colonne *Listes* indique le nombre total de listes ; la colonne *Unités* indique le nombre d'unités pour cette entrée. Dernière mise à jour: 16 Aug 2025

4.4.2 Présentation de la TAH

La Terminologia Anatomica Humana est présentée en 18 chapitres. Trois d'entre eux partagent un ordinal commun afin de garantir la compatibilité avec la numérotation TA98. Dans la liste des chapitres ci-dessous, le nom du chapitre renvoie à la page de l'entité supérieure. Pour un accès direct à toutes les listes partonomiques de niveaux 1 et 2, consultez les tableaux spécifiques ci-après.

Les chapitres sont:

- Chapitre 1 : FR:*Anatomie générale*
- Chapitre 2 : FR:*Système squelettique*
- Chapitre 3 : FR:*Système articulaire*
- Chapitre 4 : FR:*Système musculaire*
- Chapitre 5 : FR:*Système digestif*
- Chapitre 5 : FR:*Dentition*
- Chapitre 6 : FR:*Système respiratoire*
- Chapitre 8 : FR:*Système urinaire*
- Chapitre 9 : FR:*Système génital féminin*
- Chapitre 9 : FR:*Système génital masculin*
- Chapitre 10 : FR:*Système du tronc*,
- Chapitre 11 : FR:*Glandes endocrines*,
- Chapitre 12 : FR:*Système cardiovasculaire*,
- Chapitre 13 : FR:*Système lymphatique*,
- Chapitre 14 : FR:*Système nerveux central*,
- Chapitre 14 : FR:*Système nerveux périphérique*,
- Chapitre 15 : FR:*Organes des sens*,
- Chapitre 16 : FR:*Téguments communs*.

La structure de la TA98 a été globalement conservée, avec les différences suivantes :

- La dentition a été séparée du chapitre 5 sur le système digestif et constitue désormais un chapitre distinct.
- Le chapitre 7 sur la cavité thoracique a été fusionné avec le chapitre 10 sur la cavité abdomino-pelvienne, incluant le périnée, devenant ainsi le système du tronc, le nouveau chapitre 10.
- Le chapitre 9 sur le système génital est désormais présenté en deux chapitres distincts : système génital féminin et système génital masculin.

- Le chapitre 14 sur le système nerveux est désormais présenté en deux chapitres distincts : système nerveux central et système nerveux périphérique.

Chaque chapitre est divisé en sections, couvrant l'ensemble du domaine de l'anatomie humaine. Les tableaux 4.2, 4.3 et 4.4 présentent toutes les listes. La taille de chaque entrée est représentée par le nombre d'unités dans la colonne de droite. Enfin, le tableau 4.5 résume tous les chapitres avec leur total général.

UID	Description	P2	P3	P4	Gén	Listes	Unités
9602	Parties du corps humain	1	5	0	0	6	108
9460	Régions du corps humain	1	8	0	0	9	147
	unités propres						2
total	**Corps humain**	2	13	0	0	15	257
305	Crâne	1	8	0	0	9	113
402	Os du crâne	1	15	13	0	16	400
769	Colonne vertébrale	1	6	24	2	30	589
851	Squelette toracique	1	4	12	1	16	184
894	Os du membre supérieur	1	8	3	2	14	228
1027	Os du membre inférieur	1	13	6	2	22	320
	unités propres						5
total	**Système squelettique**	6	44	58	7	115	1839
1304	Articulations du crâne	1	5	3	1	10	74
1372	Art. de la colonne vertébrale	1	3	22	1	27	280
1404	Articulations du thorax	1	3	5	4	13	175
1434	Art. du membre supérieur	1	4	11	5	21	206
1510	Art. du membre inférieur	1	8	10	3	22	240
	unités propres						6
total	**Système articulaire**	5	23	51	14	93	981
15209	Partie de la tête	1	7	5	0	13	112
15214	Partie cervicale	1	3	5	0	9	87
15215	Partie dorsale	1	3	5	0	9	119
15216	Partie thoracique	1	3	3	0	7	111
15217	Partie abdominale	1	2	0	0	3	56
15218	Partie pelvienne	1	3	0	0	4	66
1971	Membre supérieur	1	5	8	2	16	200
2061	Membre inférieur	1	5	8	2	16	213
	unités propres						1
total	**Système musculaire**	8	31	34	4	77	965
2276	Bouche	1	5	1	0	7	88
2438	Gosier	1	0	0	0	1	13
2460	Pharynx	1	4	0	0	5	36
2460	Oesophage	1	1	0	0	2	20
2526	Estomac	1	1	0	0	2	37
2559	Intestin grêle	1	3	0	0	4	44
2594	Gros intestin	1	5	2	0	8	87
2658	Foie	1	5	1	0	7	78
2727	Vésicule biliaire	1	2	0	0	3	25
2746	Pancréas	1	0	0	0	1	19
	unités propres						1
total	**Système digestif**	10	26	4	0	40	448

Table 4.2: L'ensemble complet de toutes les listes partonomiques couvrant le domaine de l'anatomie humaine (tableau 1 sur 3, chapitres 01 à 05a). Chaque entrée est de niveau P2, à l'exception des sous-totaux de niveau P1. Les colonnes P2, P3 et P4 indiquent le nombre de sous-listes à ce niveau ; la colonne *Gén* indique le nombre de listes génériques ; la colonne *Listes* indique le nombre total de listes ; la colonne *Unités* indique le nombre d'unités pour cette entrée. Dernière mise à jour: 16 Aug 2025

UID	Description	P2	P3	P4	Gén	Listes	Unités
15921	Dents	1	2	0	0	3	47
2333	Couronnes de dent	1	0	0	1	2	21
2334	Cuspides de dent	1	0	0	1	2	49
2337	Tubercules de dent	1	0	0	0	1	9
16708	Crêtes de couronne de dent	1	0	0	0	1	5
16709	Fissures de couronne de dent	1	0	0	0	1	6
2371	Cavités de dent	1	0	0	1	2	1
16714	Faces de dent	1	0	0	0	1	11
2355	Racines de dent	1	0	0	1	2	37
2382	Périodontium	1	0	0	0	1	18
	unités propres						16
total	**Dentition**	10	2	0	4	16	220
2766	Nez	1	9	0	0	10	74
2823	Larynx	1	12	0	0	13	91
2918	Trachée	1	1	0	0	2	16
2929	Bronches	1	4	0	0	5	44
2963	Poumons	1	4	0	5	10	48
	unités propres						1
total	**Système respiratoire**	5	30	0	5	40	274
3041	Rein	1	3	0	2	6	42
3104	Uretère	1	1	0	0	2	16
3111	Vessie	1	1	0	0	2	38
	unités propres						3
total	**Système urinaire**	3	5	0	2	10	99
3144	Organes génitaux féminins internes	1	6	4	0	11	108
3232	Organes génitaux féminins externes	1	3	1	0	5	46
	unités propres						1
total	**Système génital féminin**	2	9	5	0	16	155
3272	Organes génitaux masculins internes	1	7	4	1	13	107
3355	Organes génitaux masculins externes	1	3	0	0	4	66
	unités propres						1
total	**Système génital masculin**	2	10	4	1	17	174
16526	Cavités du tronc	1	0	0	0	1	36
16557	Compartiments du thorax	1	2	0	0	3	36
3449	Péritoine	1	6	0	0	7	94
3419	Périnée	1	0	0	0	1	13
	unités propres						1
total	**Sytème du tronc**	4	8	0	0	12	180
3535	Hypophyse	1	0	0	0	1	8
3544	Glande thyroïde	1	0	0	0	1	9
3553	Glande parathyroïde	1	0	0	0	1	4
3557	Capsule surrénale	1	0	0	0	1	11
6796	Paraganglions	1	0	0	0	1	7
	unités propres						5
total	**Glandes endocrines**	5	0	0	0	5	44

Table 4.3: L'ensemble complet de toutes les listes partonomiques couvrant le domaine de l'anatomie humaine (tableau 2 sur 3, chapitres 05b à 11). Chaque entrée est de niveau P2, à l'exception des sous-totaux de niveau P1. Les colonnes P2, P3 et P4 indiquent le nombre de sous-listes à ce niveau ; la colonne *Gén* indique le nombre de listes génériques ; la colonne *Listes* indique le nombre total de listes ; la colonne *Unités* indique le nombre d'unités pour cette entrée. Dernière mise à jour: 16 Aug 2025

UID	Description	P2	P3	P4	Gén	Listes	Unités
3715	Péricarde	1	0	0	0	1	12
17898	Cavité péricardiaque	1	0	0	0	1	3
3614	Coeur	1	8	5	2	16	165
3725	Système artériel	1	8	33	8	50	608
10381	Système artériel cérébrospinal	1	7	9	3	20	310
4418	Système veineux	1	7	21	13	42	475
10382	Système veineux cérébrospinal	1	10	3	1	15	173
4845	Vaisseaux lymphatiques	1	0	0	0	1	38
	unités propres						1
total	**Système cardiovasculaire**	8	40	71	27	146	1785
4861	Organes lymphatiques primaires	1	2	0	1	4	16
4869	Organes lymphatiques secondaires	1	3	8	1	13	216
	unités propres						1
total	**Système lymphatique**	2	5	8	2	17	233
5090	Méninges	1	3	1	2	7	100
5264	Encéphale	1	8	88	9	106	1699
5138	Moelle épinière	1	8	0	1	10	231
5078	Voies du système nerveux	1	9	35	9	54	448
8276	Système ventriculaire	1	3	0	1	5	68
	unités propres						1
total	**Système nerveux central**	5	31	124	22	182	2547
8353	Division des nerfs crâniaux	1	9	3	0	13	190
9444	Division des nerfs spinaux	1	5	30	5	41	394
9664	Plexus de nerf somatique	1	5	0	0	6	282
6758	Division autonome	1	5	9	0	15	189
	unités propres						1
total	**Système nerveux périphérique**	4	24	42	5	75	1056
6877	Organe olfactif	1	0	0	0	1	10
6880	Organe visuel	1	6	19	4	30	329
7101	Organe vestibulocochléaire	1	3	31	10	45	405
7379	Organe gustatif	1	0	0	0	1	14
	unités propres						1
total	**Organes des sens**	4	9	50	14	77	759
7383	Peau	1	2	0	3	6	42
7439	Tissus souscutanés	1	0	0	0	1	14
7424	Poitrine	1	0	0	0	1	16
	unités propres						2
total	**Intéguments communs**	3	2	0	3	8	74

Table 4.4: L'ensemble complet de toutes les listes partonomiques couvrant le domaine de l'anatomie humaine (tableau 3 sur 3, chapitres 12 à 16). Chaque entrée est de niveau P2, à l'exception des totaux de niveau P1. Les colonnes P2, P3 et P4 indiquent le nombre de sous-listes à ce niveau ; la colonne *Gén* indique le nombre de listes génériques ; la colonne *Listes* indique le nombre total de listes ; la colonne *Unités* indique le nombre d'unités pour cette entrée. Dernière mise à jour: 16 Aug 2025

chap	**Description**	**P2**	**P3**	**P4**	**Gén**	**Listes**	**Unités**
1	Corps humain	2	13	0	0	15	257
2	Système squelettique	6	44	58	7	115	1839
3	Système articulaire	5	23	51	14	93	981
4	Système musculaire	8	31	34	4	77	965
5a	Système digestif	10	26	4	0	40	448
5b	Dentition	10	2	0	4	16	220
6	Système respiratoire	5	30	0	5	40	274
8	Système urinaire	3	5	0	2	10	99
9a	Système génital féminin	2	9	5	0	16	155
9b	Système génital masculin	2	10	4	1	17	174
10	Système du tronc	4	8	0	0	12	180
11	Glandes endocrines	5	0	0	0	5	44
12	Système cardiovasculaire	8	40	71	27	146	1785
13	Système lymphatique	2	5	8	2	17	233
14a	Système nerveux central	5	31	124	22	182	2547
14b	Système nerveux périphérique	4	24	42	5	75	1056
15	Organes des sens	4	9	50	14	77	759
16	Téguments communs	3	2	0	3	8	74
Total	**Total TAH**	88	312	451	110	961	12090

Table 4.5: Récapitulation des 18 chapitres avec leur total général. Toutes les entrées sont de niveau P1. Le TAH est composé de 961 listes contenant 12 090 unités. Chaque liste peut exister sous forme de liste courte ou de liste étendue : elle est comptée comme une seule liste. Dernière mise à jour: 16 Aug 2025

4.5 Aide sur le contenu

Toutes les listes partonomiques présentent la même structure : une liste partonomique sous l'entité principale indiquée dans le titre, extraite de la base de données Terminologia Anatomica. L'ensemble de toutes les listes partonomiques couvre l'ensemble du domaine terminologique. Cependant, la livraison initiale concerne uniquement la Terminologia Neuroanatomica, un sous-ensemble de l'ensemble.

Comme indiqué ailleurs, une liste est un objet granulaire de la terminologie. Elle possède un certain nombre de propriétés telles que son unité principale, sa taille, sa structure hiérarchique, etc. L'ajout d'une entité à une liste donnée crée une nouvelle liste. Dans la base de données source, les propriétés d'une liste sont contrôlées par l'ajout d'une signature de la liste, qui dépend de ces propriétés. Cette signature garantit l'intégrité de la liste.

La hiérarchie partonomique est formellement complexe. Elle est présentée en détail dans les *chapitre 02* et *chapitre 13*. Nous nous limitons ici à quelques caractéristiques principales.

La relation *part_of* est intuitivement facile à comprendre, mais elle est en réalité sujette à plusieurs interprétations selon le contexte. En nous limitant au domaine de l'anatomie, nous définissons la relation *part_of* comme une véritable relation *matière_de*, ce qui signifie que *A part_of B* si *toute la matière de A est aussi matière de B*. Nous étendons ensuite cette définition aux entités immatérielles courantes en anatomie, comme les volumes, les surfaces, les lignes et les points. Nous avons également étendu la relation *part_of* pour inclure la relation *branch_of* fréquemment utilisée. En réalité, nous avons une relation *part_of* quelque peu restrictive, valable en anatomie. Cette relation s'applique exclusivement aux entités physiques. La relation *part_of* est transitive.

Les versions précédentes de la terminologie n'étaient pas totalement correctes concernant la relation *part_of*. Certaines relations sont des relations *isa* dans les parties nommées *nomina generalia*, qui sont bel et bien une expression de la taxonomie du domaine. D'autres sont tout simplement erronées : LA:*fissura longitudinalis cerebri* n'est pas une *partie_de* LA:*hemispherium cerebri*. Ces divergences n'influencent pas trop la lecture de la terminologie, mais elles sont imprécises et potentiellement ambiguës. La présente version tente de corriger ces faiblesses.

Dans une liste partonomique, la hiérarchie partonomique est rendue visible par l'indentation des entités dans la présentation. Une indentation unique correspond à une relation *part_of*. Lorsqu'une entité de la liste possède trois enfants, le premier apparaît immédiatement en dessous avec une indentation unique, suivi de toutes les entités de sa hiérarchie descendante avec des indentations supplémentaires. Ensuite, le deuxième enfant apparaît avec la même indentation que le premier enfant, suivi de sa hiérarchie descendante. Enfin, le troisième enfant et sa hiérarchie descendante. Cette présentation universelle s'applique partout dans la liste, à deux exceptions près.

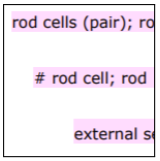
La première exception concerne les références, marquées par une icône de référence à sa droite.

Reference icon

Une entité spécifiée comme référence n'est pas incluse dans la liste partonomique à cet endroit. Bien qu'elle soit en retrait par rapport à l'entité ci-dessus, elle n'en fait certainement pas partie. Une entité de référence signifie simplement *voir aussi*. Autrement dit, elle indique que l'entité mentionnée ici présente un intérêt pour une relation ou des propriétés. L'utilisateur intéressé par cette

entité doit la rechercher dans la terminologie. Par exemple, la LA:*fila olfactoria* ne fait pas partie du LA:*nervus olfactorius* et est présentée dans les listes partonomiques sous le nerf olfactif comme référence. Elle ne fait pas non plus partie de l'LA:*organum olfactorium*, où elle apparaît également comme référence. En fait, elle fait partie du tractus encéphalique LA:*tractus originis telencephali*.

La deuxième exception concerne les partonomies génériques insérées, qui sont des partonomies distinctes, indépendantes, mais intéressantes pour le moment. En effet, le domaine de l'anatomie est constitué de deux partonomies globales sous les entités principales LA:*corpus humanum femininum* et LA:*corpus humanum masculinum*, ainsi que d'un nombre indéfini de partonomies génériques, afin de décrire des entités composites.



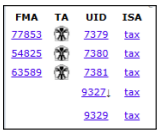
Partonomie générique

Un exemple typique est LA:*neura bacillifera* ou FR:*bâtonnets* de la FR:*rétine*. Dans la partonomie globale, sous LA:*organum visuale*, on trouve l'entité composite bâtonnets, c'est-à-dire l'ensemble de tous les bâtonnets de la rétine. Pour commencer la description d'un seul bâtonnet, il est nécessaire d'ouvrir une partonomie distincte avec bâtonnet comme entité supérieure. L'occurrence d'une telle partonomie dans la partonomie est rendue visible par la présence, à gauche de la nouvelle entité supérieure, du signe dièse #. Une telle partonomie pourrait être présentée seule, hors contexte. On compte plus de 100 occurrences de partonomies génériques dans la $\mathbf{T}_{logie}$.

Comme d'habitude, les termes des listes partonomiques sont éventuellement suivis de l'icône universelle (le U entouré) lorsqu'un terme est calculé à partir d'une formule universelle. L'icône sombre correspond à un terme universel pur avec une correspondance stricte entre la formule et le terme traduit ; l'icône claire indique un terme hérité de la formule avec une différence mineure. L'absence d'icône signifie que le terme est spécifique à une langue vernaculaire et incompatible avec la formule universelle. Il peut être régulier selon la grammaire formelle des termes (voir la documentation ailleurs), ou irrégulier. Seuls les termes réguliers sont garantis comme étant correctement traités dans toutes les situations. La régularité des termes est sous la responsabilité des comités nationaux, agissant pour leurs langues.

Icone universelle

Les quatre colonnes de gauche de la liste partonomique sont des hyperliens, référençant l'unité de cette ligne dans quatre contextes pertinents. Certaines positions peuvent être vides, ce qui signifie que la référence n'existe pas. Les quatre références externes sont :



4 références

- le Modèle Fondamental de l'Anatomie (FMA), référence cardinale pour la taxonomie anatomique humaine; le code affiché est l'identificateur du FMA;
- la Terminologia Anatomica, version 1998 (TA98), terminologie de référence pour l'anatomie humaine, publiée par l'IFAA; le code TA98 est visible à la demande sous forme de bulle;
- la page d'unité;
- la page de la liste taxonomique où l'unité apparait.

4.6 Description des rubriques

Tous les éléments d'une liste partonomique sont ensuite passés en revue. L'ordre de présentation est de haut en bas et de gauche à droite.

Texte d'introduction de l'entête Ce texte est actuellement invariable. Il permet de distinguer cette liste des autres.

Titre de la liste partonomique Il s'agit du terme latin principal de l'entité supérieure de la liste. Le signe universel – un U entouré – peut être présent à droite de ce terme. Cela signifie que le terme est directement calculé à partir d'une formule universelle.

Titre de la section Liste partonomique

Légendes des colonnes Une liste partonomique comporte 6 colonnes. Les 3 premières contiennent des liens hypertexte vers la FMA, la TA98 et le site web de neuroanatomie. Les 2 dernières colonnes contiennent les termes latins désignant une entité et la langue moderne sélectionnée pour la liste.

Lien FMA Lorsqu'une entité de la liste possède une entité équivalente dans la FMA, son identifiant FMA est indiqué, agissant comme un lien hypertexte vers un site web représentatif de la FMA (https://bioportal.bioontology.org/ontologies/FMA/). Ce site web s'ouvrira sur l'entité sélectionnée lors d'un appel depuis une liste partonomique. Les liens hypertexte restent actifs lorsque la liste est stockée localement ou échangée entre utilisateurs.

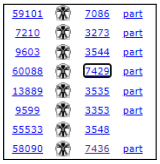
Le lien FMA établit une correspondance entre les entités de la TA et de la FMA. Son exactitude n'est pas garantie et les auteurs de la terminologie de la TA ne peuvent exclure la présence de significations divergentes.

Lien TA98 Lorsqu'une entité de la liste est identique à une entité TA98 existante, l'icône TA98 (l'homoncule de Da Vinci) s'affiche, servant de lien hypertexte vers un site web représentatif de TA98 (https://ifaa.unifr.ch/Public/EntryPage/HomePublicNew.html). Ce site web s'ouvrira sur l'entité sélectionnée. Les liens hypertexte restent actifs lorsque la liste est stockée localement ou échangée entre utilisateurs.

La correspondance entre TNA et TA98 est garantie exacte, car les deux terminologies utilisent des identifiants communs, tels que publiés pour la première fois sur le site web de TA98 en 2013.

Lien Page Unité Chaque entité de la liste est une partie constitutive d'une unité, dont l'identifiant est affiché, servant de lien vers sa Page Unité.

Lien vers la taxonomie Toute entité de la liste partonomique est censée être présente ailleurs dans la taxonomie. Ce lien mène directement à la sous-liste correspondante de la taxonomie. Cette liste est nécessairement celle du niveau le plus bas, et l'utilisateur peut facilement accéder aux niveaux supérieurs. En pratique, ce lien ouvre la liste avec l'entité cible ailleurs dans la liste, indiquée par un cadre noir temporaire.



7429 est l'entité taxonomique cible

Référence à une note scientifique Une flèche vers le bas, juste à droite du lien vers la page de l'unité, permet d'accéder à une note scientifique relative à cette unité, présentée dans la section située sous la liste.

Termes latins Les termes latins sont l'ensemble, séparé par des points-virgules, du terme principal et d'un maximum de trois synonymes des versions latines des termes de cette entité. Chaque terme peut être suivi à sa droite de l'icône universelle lorsqu'il est calculé à partir d'une formule universelle.

Termes de langue moderne Les termes de langue moderne sont similaires au latin pour la langue moderne sélectionnée. En anglais, les termes sont en anglais britannique. Lorsque l'anglais US est différent, un triangle noir s'affiche.

Nombre de lignes La dernière ligne de la liste partonomique (section de la liste partonomique) indique le nombre total de lignes de la liste (hors ligne de titres de colonnes et ligne actuelle non incluse). Il est possible que ce nombre ne corresponde pas au nombre d'entités de la liste, en raison de deux exceptions: les références et les partonomies génériques insérées (voir ci-dessus).

Titre de la section Notes scientifiques

Légendes des colonnes Cette section est composée de deux colonnes. La première colonne donne l'identifiant d'unité (UID) auquel la note est attachée. La deuxième colonne est la note elle-même en texte libre anglais.

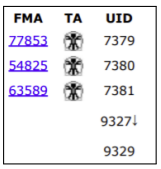
Identificateur d'unité Une note scientifique est attachée à une unité, dont l'identifiant y est affiché.

Note scientifique Une note scientifique est un texte libre en anglais, contenant un commentaire scientifique et faisant référence à la littérature scientifique. La note correspond à l'unité mentionnée dans la première colonne.

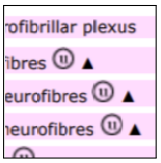
Date de publication Chaque liste partonomique est établie à un moment précis. La date indique ce moment.

Référence IFAA La signature IFAA sert d'hyperlien vers le site Internet officiel de l'IFAA (`http://ifaa.net`).

Informations sur les droits d'auteur Les deux liens de cette dernière ligne de la page pointent vers les informations sur les droits d'auteur disponibles sur le site Internet Creative Commons (`https://creativecommons.org`).



Note scientifique pour 9327



Le signe anglais US

4.7 Navigation

La figure 4.2 présente un exemple complet de navigation à 4 niveaux. Cet exemple utilise la liste P4 de la FR: *sclère*. Dans la section navigation, on peut voir les références au niveau supérieur, aux niveaux 2 et 3, et au niveau P4 actuel.

L'organisation en niveaux est la plus naturelle possible, mais l'objectif est de diviser l'ensemble de la TAH au niveau supérieur en plus de 200 listes détaillées au niveau P4, idéalement de taille similaire. Cette contrainte peut rendre le découpage quelque peu arbitraire. Voici une présentation des quatre niveaux :

Niveau supérieur P1 : Le niveau supérieur est la TAH elle-même, avec plus de 5 000 unités dans la liste. Bien sûr, une liste aussi longue est difficile à afficher ; elle est donc remplacée par une version courte, où le développement de la partonomie est interrompu à chaque fois qu'un terme de niveau P2 est rencontré. Par conséquent, la liste est réduite à 21 lignes.

Niveau 2 : Ce niveau correspond aux sous-chapitres de niveau P2 de chaque chapitre de la TAH, en particulier à tous les segments du névraxe. Il n'y a que 15 listes à ce niveau. Elles se présentent sous deux formes : une liste courte limitée aux termes jusqu'au niveau P3 suivant et une liste étendue reprenant tous les termes.

Niveau 3 : Ce niveau correspond aux subdivisions de niveau P3 d'une liste de niveau P2. Il existe environ 80 listes à ce niveau pour la TAH. Elles se présentent sous deux formes : une liste courte limitée aux termes jusqu'au niveau P3 suivant et une liste étendue contenant tous les termes.

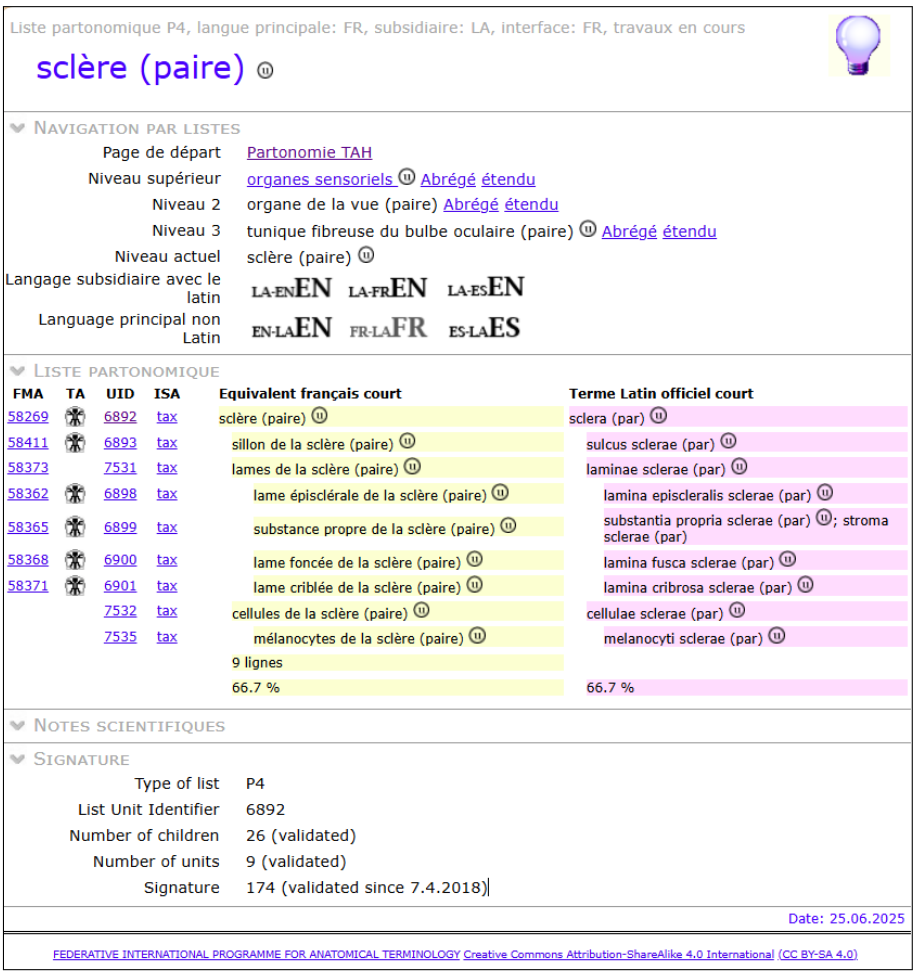
Niveau actuel : Ce niveau est une proposition fictive, car aucune navigation n'y est disponible. Ce niveau est nécessairement inférieur d'un niveau au niveau précédent : il peut être P3 ou P4. À ce niveau, on ne trouve que la forme étendue des listes.

La navigation à partir de la liste est toujours bidirectionnelle : vers un niveau supérieur ou inférieur. La navigation vers un niveau supérieur s'effectue dans la section Navigation. L'utilisateur sélectionne simplement une liste courte ou une liste étendue parmi les propositions, ou le niveau supérieur.

La navigation vers un niveau inférieur s'effectue à l'intérieur de la liste elle-même, dans la colonne de gauche, sur une entité marquée à un niveau P2, P3 ou P4, le cas échéant.

La sélection de la partonomie TAH permet de quitter la navigation dans les listes et de revenir à la page de départ.

Le passage d'une sélection de langue à une autre est également proposé dans la section Navigation. Ce passage devient permanent jusqu'à un prochain passage.



Liste partonomique P4, langue principale: FR, subsidiaire: LA, interface: FR, travaux en cours

sclère (paire)

NAVIGATION PAR LISTES

Page de départ	Partonomie TAH
Niveau supérieur	organes sensoriels Abrégé étendu
Niveau 2	organe de la vue (paire) Abrégé étendu
Niveau 3	tunique fibreuse du bulbe oculaire (paire) Abrégé étendu
Niveau actuel	sclère (paire)
Langage subsidiaire avec le latin	LA-ENEN LA-FREN LA-ESEN
Language principal non Latin	EN-LAEN FR-LAFR ES-LAES

LISTE PARTONOMIQUE

FMA	TA	UID	ISA	Equivalent français court	Terme Latin officiel court
58269		6892	tax	sclère (paire)	sclera (par)
58411		6893	tax	sillon de la sclère (paire)	sulcus sclerae (par)
58373		7531	tax	lames de la sclère (paire)	laminae sclerae (par)
58362		6898	tax	lame épiscléral de la sclère (paire)	lamina episcleralis sclerae (par)
58365		6899	tax	substance propre de la sclère (paire)	substantia propria sclerae (par); stroma sclerae (par)
58368		6900	tax	lame foncée de la sclère (paire)	lamina fusca sclerae (par)
58371		6901	tax	lame criblée de la sclère (paire)	lamina cribrosa sclerae (par)
		7532	tax	cellules de la sclère (paire)	cellulae sclerae (par)
		7535	tax	mélanocytes de la sclère (paire)	melanocyti sclerae (par)
				9 lignes	
				66.7 %	66.7 %

NOTES SCIENTIFIQUES

SIGNATURE

Type of list	P4
List Unit Identifier	6892
Number of children	26 (validated)
Number of units	9 (validated)
Signature	174 (validated since 7.4.2018)

Date: 25.06.2025

FEDERATIVE INTERNATIONAL PROGRAMME FOR ANATOMICAL TERMINOLOGY Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)

Figure 4.2: Structure d'une liste partonomique en quatre sections, sur la FR: *sclère*, les deux dernières sections sont la section Notes scientifiques et la section Signature.

4.8 Journal des mises à jour

15 Aui 2025 Création et mise à jour de ce document à partir de la version anglaise existante

4.9 Crédits

Ce document fait partie du système d'aide du site web Terminologia Anatomica. Il exprime la vision des auteurs de la terminologie quant à son contenu et à sa présentation. Bien qu'il soit aussi exact que possible, proche de la réalité de la base de données terminologique et du logiciel qui l'entoure, des approximations, des erreurs et des ambiguïtés sont possibles et doivent être considérées comme indépendantes de leur volonté et de leurs intentions.

Tout commentaire concernant le contenu du site web et sa présentation est le bienvenu. Une réponse appropriée sera apportée le cas échéant.

URL authentique de ce fichier :
https://ifaa.unifr.ch/Public/TNAEntryPage/help/HelpPartListFR.pdf